

『柔情山水』

經典北越下龍灣四日

行程特色

戲遊

下龍灣

— 下龍灣 —

在北越旅遊，是色彩鮮豔而多樣的，
從平價的越南河粉、法國麵包到浪漫湖邊奢華的海鮮大餐；
從下龍灣那怎麼也看不完的海上桂林，
到少數民族濃烈的色彩與梯田映山光的山間魅力……盡在北越。



◆千年浪漫古都～河內 Hanoi

河內是一個擁有厚實文化歷史的城市，昔日的東方建築融入現在的西方建築，古香古色的寺廟，法式別墅和大型文化建築，加上新建的現代大型商場，融匯成了河內既古樸又現代的都市獨特風貌。作為越南首都的河內，正處於改革開放的潮流中，可以說傳統與現代在這座城市裡徹底的被完美融合了。河內位於越南北部紅河三角洲，紅河繞經市區東部，全市共有大小 72 個湖泊，距離海防約 100 公里左右。西元 1009 年李朝太祖皇帝李公蘊遷都於此，傳說他看見一條龍自紅河騰躍而起，因此將這塊寶地命名為 [昇龍]，後因明命皇見此城為紅河圍繞，於 1831 年改名為「河內」。在南北越對抗期間，河內是北越的首府，1975 年統一後，河內又被定為國都。因為長期受越共所控制，河內受到西方資本主義的影響並不深，所以能夠呈現出越南的傳統風韻和艷麗繁華，更能凸顯出河內歷經百年的風霜並沒極劇變化的風情。



河內

河內位於越南北部紅河三角洲，紅河繞經市區東部，全市有大大小小72個湖，距離海邊海防約100公里左右。在南北越對抗期間，河內是北越首府1975年統一後，河內又被定為國都，因為長期受越共所控制，河內受西方資本主義的影響並不深，所以展現越南傳統風韻和艷麗繁華，更表現出河內百年經歷的風雲未變的風情。

◆散落於海上的珍珠～下龍灣 Hanoi Halong in Vitenam

下龍灣是電影“007 明日帝國”拍攝的場景，也是被聯合國教科文組織列為世界自然景觀文化資產，下龍灣擁有神秘的氣質，造型奇特的岩石浮現於寧靜的海面上，有著「海上桂林」的美譽……！下龍灣位於越南北方，離河內首都以東 170 公里（105 英里）。據傳說，古代越南（安南古國）因受到外敵的侵略，神龍為了要拯救當地眾神，於是現身於下龍灣的上空，並由神龍口中吐出大量的珍珠散落於海上，這些珍珠幻化成現今的一千六百多座大大小小的島嶼，進而形成自然的防衛屏障，因此得以驅除外患，解除被侵入的危機。下龍灣的美是由石、水和天色三個要素構成。下龍石島千姿百態，下龍的海萬年常綠，下龍的天總是透亮的……。下龍灣的景區共分為東、西、南 3 個小灣，有吉婆島、巡洲島、天宮洞、鬥雞石、驚訝洞等諸多著名景點，其中吉婆島是下龍灣最大島。乘觀光船是遊覽下龍灣最常見的方式，既可穿梭於島嶼之間欣賞山海風光，也能下船上島探訪、參觀溶洞。



行程特色

- ◆以專業服務的精神，提供最豐富、詳盡的越南資訊，讓您了解北越的風情民俗。
- ◆搭乘越南航空直飛前往越南首都~河內，安全、舒適、便捷，唯一早去晚回的航班。
- ◆湖濱綠草如茵，湖水清靜的「還劍湖」；西湖邊最漂亮的古建築，也是香火最旺的寺廟「鎮國寺」。
- ◆特別安排前美國總統~柯林頓指定越南文化之縮影：三十六古街區、體驗越式古街採買樂趣。
- ◆【下龍灣】鬥雞岩、上離島遊-觀景台、鐘乳石洞-驚訝洞、1960 個各異其趣的海上桂林風光。

- ◆下龍灣特別安排太陽世界下龍樂園-女王纜車及摩天輪。

- ◆特別安排欣賞~**越南水上木偶劇**。
- ◆包含所有觀光點門票、絕對物超所值。
- ◆**全程不進購物站 NO SHOPPING**。(車程較遠中途停靠休息站，皆賣當地藝術品或當地土特產，並非特定購物點) 敬請理解
- ◆**贈送：每人每日一瓶礦泉水、團體照一張。**
- ◆行程特別贈送: 36 古街電瓶車。



- ◆**下龍灣遊船**
- ◆**全程於住宿飯店內享用豐富的【自助式早餐】。**
- ◆午、晚餐中式或越式料理~ 提供每人一罐啤酒或汽水

(於飯店內、特殊餐廳和自助餐廳用餐時，恕無法提供飲料)。

註：自助餐廳菜色豐盛多樣化，提醒您食用如生食等生鮮食品，因個人體質不同，偶有腸胃不適狀況產生，為使旅遊順利愉快，建議您出國旅遊盡量少吃生食，以保健康，敬請注意！

優選 住宿特色

河內住宿五星飯店 1 晚

五星普爾曼飯店 PULL MAN HANOI HOTEL <http://www.pullman-hanoi.com/the-hotel/>

五星格蘭廣場飯店 GRAND PLAZA HOTEL <http://www.grandplazahanoi.net>

五星日航飯店 NIKKO HANOI HO <http://www.hotelnikkohanoi.com.vn>

五星皇冠廣場飯店 <http://www.ichotelsgroup.com/crowneplaza/hotels/us/en/reservation>

下龍灣住宿五星飯店兩晚

【參考飯店】★★★★★溫德姆傳奇飯店

HALONG ★★★★★ Wyndham Legend Halong Hotel

國際五星下龍灣溫德姆傳奇飯店 時尚雅致、坐擁美景，海岸第一排精品





『魅力山水』 嚴選北越雙龍灣五日

【參考航班】：以下為本行程預定的航班時間，實際航班以團體確認的航空公司與飛行時間為準。

公司	班機	起飛機場	起飛時間	抵達機場	抵達時間
越南航空	VN 579	桃園國際	07 : 30	河內市-內牌	09 : 25
越南航空	VN 578	河內市-內牌	17 : 25	桃園國際	21 : 10

第一日 桃園機場集合✈️河內🚗下龍灣🚗下龍樂園、女王纜車+摩天輪、日本花園

集合於桃園國際機場，搭乘豪華直航班機至越南首都河內-內牌機場。

【下龍灣】專車前往風景秀麗、媲美陽朔山水般的世界七大奇景之一，並擁有『海上桂林美譽的-下龍灣』。下龍灣面積 3800 百平方公尺，周圍散佈有超過 1969 個小島。下龍灣是地球演變過程的天然博物館。【聯合國教科文組織已於 1994 年將下龍灣列入世界遺產目錄】。

下龍之眼摩天輪

Sun Wheel摩天輪為全世界最高的，高度為215公尺，每車廂最多可容納6人，環繞一周所需的時間大約為15-20分鐘。



【下龍灣女皇雙層跨海纜車】是越南 SUN GROUP 集團在下龍灣建造的女皇雙層纜車可容納 230 人，創下金氏紀錄世界最大纜車，乘客可從纜車上觀看整個下龍灣（廣寧）的美景。纜車的起點為 BAI CHAY(下龍灣市)，經過 CUA LUC 灣到達 BA DEO 丘陵（鴻基島），單程只需

五分鐘，終站為 BA DEO 丘陵上的娛樂中心，連接下龍之眼摩天輪 Sun Wheel。

【**下龍之眼摩天輪**】Sun Wheel 摩天輪為全世界最高的，高度為 215 公尺。每車廂最多可容納 6 人。環繞一周所需的時間大約為 15-20 分鐘。

註：如因天候或維修或其它不可抗拒之因素停止運轉，改等價贈送之行程或現場退費。



下龍灣纜車、摩天輪

樂園內另有日式禪園為有著東方禪意的日式庭園、軌道滑車等，都可任您自由參加遊覽。

註：如因天候或維修或其它不可抗拒之因素停止運轉，改等價贈送之行程或現場退費。

早餐 機上套餐	中餐 越式套餐+現榨果汁	晚餐 亞東蓮花自助餐
住宿 ★★★★★下龍溫德姆傳奇飯店(Wyndham Legend Halong) 或同級		

第二日 下龍灣出海搭乘頂級公主號日遊船 下龍灣

【**下龍灣公主遊輪 Halong Princess Cruise**】<http://princesscruisehalong.com/>

2014 年打造而成的下龍灣公主郵輪，由下龍灣當地專業人士精心建造的大型郵輪航行於下龍灣獨特美景之中。下龍灣公主郵輪設計具現代豪華風格，使用中央空調系統，擁有三層公共活動區域，除觀賞最熱門的下龍灣景點參觀外，下龍灣公主郵輪特別安排了娛樂表演，不論是越南婉約樂器演奏或是菲律賓籍唱將歌手~**現場帶動氣氛下伴您在船上輕鬆、舒適享用越式百匯自助餐**

下龍灣公主郵輪航程表 (以下行程由 PRINCESS CRUISE 安排)：

07:45 ~ 08:15 抵達【Saigon Tourist Jetty 西貢碼頭】在白齊夜市(Bai Chay night market)後面，船隻停靠碼頭，上下岸時請注意個人安全！

08:15 ~ 09:05 貴賓們登上下龍灣公主郵輪，由船經理進行行程及郵輪安全講解介紹。

09:05 ~ 10:00 展開海上旅程與活動，第一站我們先前往驚訝洞。

10:00 ~ 11:00 【**Hang Sung Sot 驚訝洞**】是由法國人 1901 年時發現的，和另一個岩洞 Trinh Nu Grotto (Viv Cave. 處女洞) 一樣位在 bo Hon Island 上。驚訝洞是下龍灣規模最龐大最漂亮的鐘乳石山洞。約有 10,000 平方公尺，可大致分為前後兩大石室，洞內形形色色的鐘乳石、石筍、鐘乳石柱，數量大的驚人，岩洞共有分成三部分，一走進岩洞後，就可看到鐘乳石的地型，以不同燈光照亮鐘乳石成現鐘乳石紋，營造出莊嚴神秘渾然天成的氣氛，讓您驚訝大呼大自然的偉大力量。接駁船返回大船後，繼續航行 15 分鐘前往 Titop 島，這是下龍灣最棒的取景點。

11:00 ~ 12:30 【**Ti Top 島**】是下龍灣眾多島嶼中少數胡志明(越南第一任國家主席)造訪過的小島之一，【1962 年胡志明陪同蘇聯太空英雄 Ghermann Ti Top 拜訪下龍灣時曾經登上這個無名小島，後來胡志明就以 TITOP 為小島命名】，島上擁有的下龍灣少數的潔白沙灘，在下龍灣是特別受歡迎的景點之一。



名列世界七大奇景之一，堪稱世界自然奇觀，整個下龍灣的面積有3,800平方公里，這一片海域上散布著1,969多個石灰岩質島嶼，突出海面有如奇形怪狀的岩石雕刻，例如鬥雞島、老鼠島、烏龜島、人頭島、雙乳峰……等，皆因外觀而得名。此外，由於風化海蝕，許多較大的島上形成洞穴和鐘乳石岩洞，其中最美麗島谷洞 dau go cave 內有許多各種多狀的鐘乳石和石筍景觀，令人嘆為觀止。

在此您可選擇兩人一艘獨木舟划行於美麗寧靜的海域，由於圍繞著大小石灰岩島，這些海域平靜無波如同內陸湖泊，可輕鬆安全享受划獨木舟的樂趣(需視天氣狀況)，或可選擇於沙灘遊玩，也可以選擇沿著島上山丘的 400 階長梯登高至頂鳥瞰整體的下龍灣風景，會發現每個島嶼都有不同的形狀，像一座天然的樓台，嶙峋山石和幽暗的山洞有著許多神話故事傳說……

P.S.獨木舟需自費。

12:30~14:15 用餐時間到囉！品嚐下龍灣公主郵輪的精心準備的自助午餐，包含有越式及西式口味。在享受美食之餘，下龍灣公主郵輪繼續航行下龍灣通過龍島、猴島、龜島、蟾島、鬥雞島、象島。在島與島之間穿梭來往欣賞這美麗的景緻，將下龍灣宏偉壯麗的風景盡收眼底。

14:15~ 下龍灣公主郵輪停靠西貢碼頭，結束這美好的旅程。船隻停靠碼頭，上下岸時請注意個人安全！



P.S 下龍灣行程，若遇當時天候不佳，如：颱風、大霧等狀況影響到安全，當地政府官方管理單位管制碼頭遊船，無法出海，會退回 NT500，當天午餐安排於岸上餐廳，並安排旅客前往鴻基島參觀當地傳統市集，敬請鑒諒。



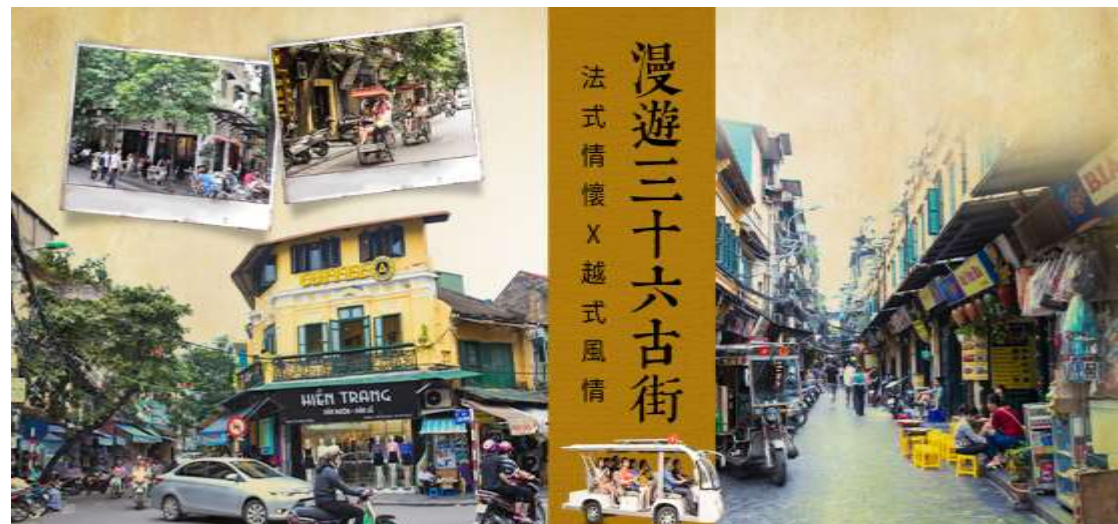
註 1：當出海時，遇海象不佳海浪大時，船隻無法靠岸登島...等安全問題，請旅客敬請鑒諒。

註 2：下龍灣遊船行程僅供參考，若遇當時天候不佳，如：颱風、大霧、暴雨、巨浪...等狀況影響到安全，碼頭管制遊船，無法出海，而行程有所變更，敬請鑒諒。旅行社有負責調整行程之安排：改走鴻基島島上遊行程+午餐。實屬旅遊業者無法控制的天災、不可抗拒因素，旅行社僅能依照定型化契約第 26 條協助處理，敬請貴賓多多包涵及配合。

<p>早餐 飯店內用</p>	<p>中餐 公主郵輪 百匯料理自助餐</p>	<p>晚餐 金螃蟹餐廳海鮮火鍋</p>
<p> 住宿 ★★★★★ 下龍溫德姆傳奇飯店(Wyndham Legend Halong) 或同級</p>		

第三日 下龍灣 河內 文廟 三十六古街、贈送電瓶車 30 分、還劍湖、聖若瑟教堂(外觀)、傳統水上木偶劇

【文廟-國子間】已有千年歷史，是河內保持最好且最美的古蹟，建於 1070 年李朝時代，為祭祀孔子及他的四大弟子，雖歷經千年的時間依然保持原始的風貌。



【三十六古街】特別贈送搭乘電瓶車遊最古老的商業區，位於還劍湖北邊佔地寬闊的老街區，在 11 世紀李王朝的時代，這裡以皇帝的城邑而繁榮發展，據說古代只有 36 種行業，每種行業一條街，可見當時之繁華的景象，古街區大致呈等腰三角形，在此可看到整條賣衣服、水果、刻印章、賣玩具等具特色街道，一天到晚熙熙攘攘、繁華熱鬧、映照出當年昇龍京城的興旺，這裡極度受到西方人士及各國旅客的喜愛，是每到河內一定必遊的地方。舊昔職工師傅們依照職業別而

居，由於有 36 個行業，故取名 36 街。是條帶有古色古香的傳統商店街，每條狹窄街道均以當時交易的商品來命名有米街、五金街、紙街、珠寶街...到現在仍然保留著當時景象的獨特街道。



越南VIETNAM;河內HANOI【電瓶車遊36古街】：「我們的路線圖」







註 1：當地觀光客多，扒手多，請注意隨身攜帶物品，以免被竊被搶。

註 2：下車後，請貴賓們給予車伕服務費每位越盾 20000 元，請勿於遊覽途中提早給予。

【還劍湖】還劍湖也稱為小湖，位於河內還劍區的中心，這裡四周樹木蒼翠，湖水清澈如鏡，橢圓形湖面的兩個焦點上分別是龜塔和玉山寺。在還劍湖邊你會看到河內人最閒適的一面。早上當地人在上班以前來到湖邊晨練；白天老人在湖邊垂釣、聊天；晚上湖邊的長椅都坐滿了人，情侶們索性坐在自己的摩托車上談情說愛。雖然四周都是繁忙的公路，摩托轟鳴包圍的還劍湖卻出奇的寧靜。還劍湖，越南河內市中心主要湖泊之一，原名綠水湖，後因傳說越南國王黎利在此送劍還劍而改為現名。傳說黎利一日游湖時得神龜送來寶劍，此後黎利率軍擊敗明朝駐軍，建立後黎朝，成為安南國王。建國之後，黎利游湖之時見神龜前來索劍，便將天命劍交其帶回。



【聖若瑟大教堂】聖若瑟大教堂又名河內大教堂，是河內最古老的教堂，據說是仿巴黎聖母院興建而成，真的很具中世紀古風，也是河內很具代表性的法氏建築。建於 1886 年，屬新哥德風格，由兩位彩券商所贊助興建。雖然外表看來有點斑駁，但教堂內部裝飾繁複的主壇、彩繪玻璃窗，和方形的塔樓，都很有看頭。教堂的大門只有在舉辦彌撒時才會打開，其餘的時間，遊客需自側面進入，側門位在面對教堂左側的小巷內。大教堂(Nha Tho Lon & Around)對面的 Nha Tho 街開始，這裡是河內新興的精品商店和咖啡館的聚集區，再加上傳統的法式建築與大樹，在這裡逛街既悠閒又浪漫。

 飯店內用	 越式蒸氣全雞火鍋	 人氣餐廳- 越式料理
 住宿 ★★★★★ 河內普爾曼飯店(Hotel Pullman Hanoi) 或 五星級皇冠 或同級		

第四日 河內 巴亭廣場、總督府、胡志明故居、一柱廟 台北

【巴亭廣場】位於越南首都河內中央直轄市中央，廣場周圍有政府辦公機關同外國大使館，可容納一二十萬人，是河內人民集會和節日作用中的場所。1945 年 9 月 2 日，胡志明主席在巴亭廣場上朗讀《獨立宣言》，宣布越南民主共和國取得獨立，脫離殖民統治。

【總督府】越南主席府位於河內巴亭廣場胡志明紀念堂建築群附近，是一座擁有百年歷史的法國殖民地建築，共有三個樓層原為法屬印度支那總督府，建於 1900 年和 1906 年之間。

註：外面欣賞，不入內。

【胡志明故居】位於胡志明紀念堂的西北方，在巴亭廣場旁的主席府內。主席府的主體建築是一棟法式別墅，頗為豪華。但生活簡樸的胡志明並沒有住在主席府裡，他的住所是一座普通的房舍和池塘畔的高腳屋，整座高腳屋同其主人一樣，簡樸而雅致高潔。

一柱廟

Chùa Một Cột

一柱廟可說是河內地標，廟身為木造，矗立於水中的一根石柱上。為奉勅皇帝所建，相傳李太宗有天夢到觀世音菩薩站在蓮花上抱著一個小孩，不久後皇后就生下皇子。為了感謝佛祖便蓋了這座廟，許多越南婦女都會來上面祈求子嗣。









【一柱廟】幾乎已是河內地標的一柱廟，由李朝皇帝於 1049 年間所建。傳說這位無毛皇帝年事已高卻膝下無子，於是求神賜子。某夜夢見觀世音菩薩坐在蓮花上，手抱一子予他，夢醒告知大臣，不久果得一子，皇帝便建此一柱廟感謝神恩，取其狀如蓮花，除了根據夢境也象徵出淤泥而不染。在法國撤出越南時，曾因內戰的關係而毀壞一柱廟，現今的廟身是 1954 年重建。廟身為木造，矗立於立在水中的一根石柱上，直徑有 1.25 公尺，內部供奉觀世音菩薩，有許多越南婦女前來上香祈求子嗣。因此有人一稱呼它為“送子觀音廟”。

【SEN 庭園餐廳】享用越式自助餐。



稍後搭乘專車作為越南首都河內市區最後的巡禮，前往內牌機場，結束這次難忘的北越雙龍灣之旅，搭乘豪華班機返回溫暖可愛的家園，為此次愉快的五天異國之旅劃上句點。

 早餐 飯店內用	 中餐 SEN 越式自助餐	 晚餐 機上套餐
 住宿 甜蜜的家		

報價單

出發日期 109/06/05	人數規定	成人及 2歲以上-12歲 以下佔床	2歲以上-12歲 以下不佔床	2歲以下	單人房差
現金優惠價	16人以上	22800	21300	5500	6500
刷卡價		23500	22000	5700	6700

團費說明	
■ 團費包含	<ul style="list-style-type: none"> ■ 包含團體來回機票一張 (限團去團回不可脫隊)。 ■ 包含行程內所列食宿、交通、景點門票。 ■ 包含旅行業履約險 500 萬及旅責意外險 200 萬意外醫療險 20 萬元。 ■ 包含機場稅、兵險。 ■ 包含全程導遊、司機、領隊小費。 ■ 越南團體簽證+快速通關
■ 自費費用	<ol style="list-style-type: none"> 1. 個人護照(1500 元) 2. 行李小費：每件 10000 越南盾=15 台幣=0.5 美金 3. 床頭小費：每間房 20000 越南盾=30 台幣=1 美金 4. 公主號：下船每人服務費 100000 越南盾=150 台幣=5 美金 5. 36 古街電瓶車服務費：每人 20000 越南盾=30 台幣=1 美金
■ 其他	<ul style="list-style-type: none"> ◎本行程的交通住宿及旅遊景點儘量忠於原行程，但有時會因飯店確認及班機時間之故，行程順序會前後更動或互換景點或住宿地區順序調整。 ◎若遇特殊情況，如交通阻塞、觀光景點休假、住宿飯店調整、班機時間調整或其他不可抗力之因素，行程安排以當地為主。情非得已，懇請諒解。 ◎小孩定義為 2-12 歲、嬰兒 INF 為 0-2 歲 (以回程當日為計算)。 ◎無自然單間 如遇單男或單女已三人房方式處理 如宿單人房請補單人房差。
■ 特別備註	<ol style="list-style-type: none"> 1. 軌道滑車屬套裝內容可選擇玩或不玩 如不參加亦無退費價值。 2. 不含機場接送，D1 自行前往桃園機場集合，D4 於桃園機場解散。 3. 贈送第一天早餐(於桃園機場分發)。 4. 報名後至 3/7 前(含當天)取消扣 5000 元。 5. 3/8 以後取消扣 10000 元。